

広報

しんち

10

2000 .No.352

忘れずに! 防犯登録ツ-ロック
新地町立福田小学校

地域ぐるみで「防犯・交通パレード」

防犯協会福田支部と交通安全協会福田支部主催による「平成12年度防犯・交通安全パレード」が、秋の交通安全運動初日の9月21日に行われました。
パレードは、福田小学校全校児童120人が鼓笛隊を先頭に福田地区を行進して、防犯と交通安全を呼びかけました。



特定環境保全公共下水道 農業集落排水事業福田地区

一部供用開始



新地浄化センター

町が平成8年度から整備を進めていた、特定環境保全公共下水道事業の新地浄化センターと農業集落排水事業の福田処理場がこのほど通水し一部供用を開始しました。

今回、供用が開始された区域は、特定環境保全公共下水道事業の埴浜、新地町、中島、小川、釣師地区の一部と農業集落排水事業の沢口、鉄炮町、大山田、中里、明地地区の一部で、合わせて約570世帯が利用できるものになりました。

美しい水環境の保全と清潔・快適な暮らしのために

新地町は、鹿狼山をはじめとする阿武隈の山々、広大な太平洋、そして丘陵地帯に農耕地と集落を形成する、水と緑の豊かな自然環境に恵まれた町です。この豊かな自然環境を守り、後世の人々に伝えていくことは、私たちの責任であり、願いです。しかし、近年、私たちのまわりは生活様式の向上や変化に伴い環境が悪化しています。特に生活排水が河川や水路に流入し、公共水域を汚し大きな問題となっています。

町では、美しい水環境の保全と快適な暮らしのために、平成6年度に「21世紀のまちづくり」のための町民アンケートを行な

った結果優先的な取り組みに望むものとして下水道事業が第一位にとりあげられたことから、これの整備を進めてきましたが、新地浄化センターと福田処理場に水を流せるようになったことにより、家庭のトイレや風呂、台所、洗濯などの生活排水は下水管に流れ、河川や水路にはきれいな水が流れ、清潔で快適な町になります。また、処理場に集められた汚水は、きれいに処理して自然に帰します。河川や海の汚濁も防止されます。

今後は、特定環境保全公共下水道事業が、平成13年度末までに第一期計画地区を、農業集落排水事業は真弓地区を平成15年度までに整備し、順次、平成27年度を目標に駒ヶ嶺地区まで整備していきます。



下水道利用第1号
小島 輝 征さん
ひろ子さん夫婦
(中里)

待ちに待った下水道

工事店の方から申し込みが1番ですと言われびっくりしましたが、正直なところ待ちに待った下水道でした。これまではトイレが汲み取り式で冬はとてもしやでした。普段の生活の中でトイレが楽になり、下水道の良さを実感しています。

(輝征さん)

下水道が使えるようになり大変便利になりました。特にトイレは便利になりましたが、最初に使ったときは緊張しました(笑)。台所の水は以前から環境を考慮して注意して流していましたが、これも自然を大切にする次の世代に残せるよう努力しなければと思います。

(Suzuka)



福田処理場

下水道を利用するには いくらかかるの？

下水道の供用開始により、利用者の方には、受益者負担金、排水設備工事費、下水道使用料を負担していただくことになります。ここで下水道に係る「個人負担」について説明します。

Q 「受益者負担金」とは何ですか？

A 道路や河川のように、利用者が不特定多数の場合には、整備費用は公費でまかさない人が、下水道のようにその区域の人だけが恩恵を受ける場合には、恩恵を受ける人に管渠や浄化センターの建設費用の一部を負担していただきます。これが「受益者負担金」です。

受益者負担金は、公共です1

Q 「排水設備工事費用」とは？

A 下水道を使うためには、台所や風呂の排水管を下水道に接続するための排水設備工事が必要になります。この工事にかかる費用が「排水設備工事費用」です。供用開始区域の方にはこの工事を3年以内に行っていた

個あたり13万円で、農業集落排水事業福田地区では今年の12月から、特定環境保全公共下水道事業の供用開始区域では平成13年2月から、3年分割、年4期の12回に分けて納めていただくこととなります。また負担金を初回に一括納付していただきます。10%を報償金として交付します。

Q 「下水道の使用料」はいくらかかりますか？

A 下水道の使用料金は、下水道20立方メートル利用で、2,730円になります。

下水道は、皆さんに利用されなければせっかくの施設も十分な効果をおけることはできません。美しい水環境の保全と快適な暮らしのために、区域内の皆さんの積極的な利用をお願いします。

●問い合わせ 役場都市計画課
(☎2111・内線53)

下水道指定工事店

業者名	電話番号
(株)小賀坂組	62 2 0 5 3
桜井設備工業(株)	62 4 7 7 8
角田建設(株)	62 2 2 6 2
(有)サンリット工業	62 2 3 4 6
(株)渡辺建設	62 3 3 5 5
(有)佐藤水道設備	62 3 4 9 2
田中液化ガス(株)	36 2 4 7 1
中村土木(株)	36 7 1 3 1
(株)菅野組	35 2 8 2 0
(株)大場設備	36 6 1 1 1
小野建設(株)	36 2 1 2 5
(有)公水設備	46 2 8 2 4
(有)伸栄設備	36 6 5 0 0
(株)トーヨー建設	36 7 0 3 0
鹿島水工(株)	46 4 1 1 0
(株)創研社	36 2 0 0 1
(有)オオタ設備	35 2 6 7 7
花塚熟学工業(有)	36 2 3 3 4
村田建設(株)	36 0 9 5 2
(有)斉藤設備	36 2 8 6 8
泉井設備	36 8 1 0 1
(有)米山工務店	35 5 4 1 1
(株)セントラル住設	36 3 3 8 0
山内工業(株)	38 8 2 0 4
(株)ハラセツ	36 2 6 3 1
新和工業(株)	62 4 5 8 1
草野建設(株)	36 1 6 6 6
(株)小野内工務店	35 3 5 4 4
伊藤建設工業(株)	36 5 2 0 5
(有)山村設備	62 5 2 2 1
(株)コハタ	36 4 7 1 1



うつくしま未来博

会期 平成13年7月7日(土)～9月30日(日)
会場 須賀川市テクノカルチャーセンター用地内

町民研修を実施

貸し切りバス運行

「21世紀の新しい生活圏―美しいふくしま―の創造」の実現に向け、県が平成3年から展開している「うつくしま、ふくしま、県民運動の第2期シンボル事業」として開催されるうつくしま未来博。

町では、県民総参加によるうつくしま未来博を成功させるため、未来博の基本理念でもある「豊かに安心して、それぞれの多様なくらしを実現することのできる、新しい地域づくり」の創造をめざし、多くの町民に参加・体験して頂くことを目的に、全町民を対象にした町民研修を実施するための貸し切りバスを運行します。

入場券を買って町民研修に参加しよう

うつくしま未来博は来年開催されるため、先の見通しが立たない。会場が遠くて時間が控えるなどの理由で購入を控えている方も多いと思います。町では、一人でも多くの町民に未来博会場に足を運び、うつくしま未来博に参加・体験していただくことを目的に町民研修を実施するため、貸し切りバスを運行することにしました。

そのため、10月1日からもう一度、第1期前売り入場券販売の取りまとめを行うことになりましたので、研修に参加される方は是非この機会にお買い求め下さい。

第2期前売り入場券(来年1月1日から発売)や当日券に比べ、大変格安になっています。ご家族で行かれる予定の方も、今がお買い得になっていますので購入をお勧めします。

さらに、いま入場券を買うと「森の宝島プレゼント」として応募した方に旅行券など抽選ですてきな景品がもらえるチャンスがあります。また、県内の主な観光施設や宿泊施設で優待割引が受けられるなどの特典もついています。



各地区で開催した説明会

「うつくしま未来博」



バス代は

一人5,000円

行政区単位で実施しますので、区長さんを中心に取りまとめることとなります。

研修の参加費用は、バス代として大人も子供も一人5,000円。バスの乗車定員は50人に1台とし、前売り入場券の販売枚数や研修の参加人員によってバスを運行しますので、バス1台に満たない場合は、他の行政区の方との相乗りになります。

研修日や出発時間などは、各行政区で決めていただきます。

この町民研修は、行政区長(役場窓口も含む)を通して入場券を購入された方を対象に実施します。

入場券は、後日代金引き換えとなります。

会場周辺には駐車場もありますが、駐車料金が掛かることや混雑も予想されるためできるだけバスを利用された方が便利です。

一人でも多くの方々に、未来博会場に足を運んでいただくために、この研修事業を計画しましたので入場券を購入のうえ参加して下さい。後日、各地区の班長さんが申し込みの取りまとめにお伺いしますので、忘れずお申し込みください。

90市町村ふれあいパーク

町では、うつくしま未来博の出展事業の「90市町村ふれあいパーク」に相馬地方6市町村共同で参加します。

●相馬地方開催日

平成13年7月7日(土)

～9日(月)の3日間

●新地町の展示・販売内容

町の特産品(地酒「鹿狼山」、トマト、イチヨウ葉エキス、小女子、りんごジュースなど)の展示・販売

●催事参加団体

- ・福田十二神楽
- ・駒ヶ嶺小学校一輪車クラブ
- ・藤崎劇団



駒ヶ嶺小学校の「一輪車クラブ」

小・中学生には「未来博体験学習」

入場券・バス代は全額町負担

平成14年度から学習指導要領が改正され、体験学習が重要視されるようになります。このような時期に21世紀のキーワード「森と共生するくらし」の新世紀実験場として、様々な知恵や技術、新しいライフスタイルが提案される「うつくしま未来博」が開催されます。

21世紀の新地町を担う児童生徒に、うつくしま未来博に参加・体験させ、子供たちの未来への夢と希望、創造を豊かに育てていくことを願い、うつくしま未来博体験学習を実施します。

この体験学習は、小学3年生から中学3年生までの児童・生徒を対象に実施します。(来年度就学時)

費用は、全額町が負担しますので、個人で購入する必要はありません。

学校行事として取り組むため、実施日などの詳しいことは教育委員会や各学校で検討して行きます。

介護保険

65歳以上の皆さんへ 10月から保険料の 納付が始まります!

介護保険は、介護を社会全体で支えるため、高齢者の方も含め40歳以上のすべての方に保険料を納めていただくことになっています。これまで40歳から64歳までの方に介護保険料を納めていただいていたのですが、10月からは65歳以上の方の納付が始まります。介護が必要となったときには、誰もが安心して介護サービスが利用できるよう、保険料の納付にご協力をお願いします。

65歳以上の方の保険料

保険料の額については、所得に応じた保険料を負担していただくこととなります。世帯に住民税が課税される方がいない場合などは保険料が軽減されます。また、災害、失業、倒産などで保険料を納めることが難しい場合には、保険料の減免が受けられる場合がありますので相談ください。

【所得に応じた保険料の額】

	軽減		割増		
	所得の低い方		本人住民税 非課税の方	本人が住民税を 納めている方	
	軽減される方	本人が 住民税非課税	基準額を支払う方	割増の保険料を支払う方	
	生活保護の受給者、 老齢福祉年金受給者 (住民税世帯非課税)	世帯全員が 住民税非課税	本人が 住民税非課税	本人が住民税課 税で合計所得金 額250万円未満	本人が住民税課 税で合計所得金 額250万円以上
	基準額×0.5	基準額×0.75	基準額×1.0	基準額×1.25	基準額×1.5
平成12年度	3,360円	5,040円	6,720円	8,400円	10,080円
平成13年度	10,080円	15,120円	20,160円	25,200円	30,240円
平成14年度	13,440円	20,160円	26,868円	33,588円	40,308円

保険料の額は年額

保険料の納め方

保険料の納め方には、年金からの天引き（特別徴収）と、口座振替または納付書による納付（普通徴収）があります。

- 年金からの天引き（特別徴収）
老齢・退職年金が年額18万円（月額1万5千円）以上の方は、年金からの天引きになります。今年度は、10月、12月、2月に、それぞれ2カ月分の保険料が天引きされます。
老齢福祉年金、障害年金、遺族年金からは天引きされません。
- 口座振替、納付書による納付（普通徴収）
老齢・退職年金が年額18万円（月額1万5千円）未満の方、または、年金を受けていない方、基礎年金のない方は、納期ごとに口座振替または納付書により納めていただきます。
納期限（平成12年度） ・第1期 10月31日 ・第2期 12月25日 ・第3期 1月31日



とても元気な早川カメヨさん



長寿夫婦杯を受ける加藤安・テツヨさん夫婦



新地町敬老会
としの数だけ輝いて
65歳以上の方2,108人を招待

平成12年度の新地町敬老会が9月15日の敬老の日に町総合体育館で開かれ、約600人が参加しました。今年の招待者は、2,108人で、最高齢者は女性館岡ナミエさん（中里）の101歳、男性が宇佐見嘉一さん（下真弓）で95歳でした。
式では、この日誕生日の早川カメヨさん（新地町）に98歳の特別敬老祝金を、95歳になられた宇佐見嘉一さん（90歳）になられた加藤勇一さん（新地町）、88歳を迎えた門馬勇さん（埴浜）に長寿杯を、大婦ともに80歳以上の加藤安・テツヨさん夫婦（新地町）に長寿夫婦杯を、80歳を迎えた平間正治さん（城内）に賀寿を、結婚50年を迎えた平間剛・おあさん夫婦（沢口）、佐藤幸吉・芳子さん夫婦（沢口）に金婚夫婦記念品が贈られました。荒町長が、「皆さんの長寿は町の願いです。これからもお元気で長年培った経験や知識をまちづくりに生かしてください」とあいさつし、受賞者を代表して、平間正治さんが謝辞を述べました。最後に、町社会福祉協議会の林秀一副会長の音頭で出席者全員で万歳三唱を行い、長寿を祝いました。
式終了後は、各地区婦人会による唄や踊りのアトラクションが披露され、盛んな拍手が送られていました。



町内最高齢者 館岡ナミエさん 101歳を迎える

町内最高齢者の館岡ナミエさん（中里）が9月16日に満101歳の誕生日を迎えました。敬老の日には荒町長が訪問し、長寿を祝いました。
館岡さんは、毎日欠かさず、好物のウニの瓶詰めやヒラメの刺身を食べて元気いっぱい。天気の良い日にはドライブを楽しむそうです。

特養「新地ホーム」敬老会

小学生が作文朗読で 長寿を祝う

特養新地ホームの敬老会が9月12日、同ホームで行われ、入所者や家族ら約100人が出席し、長寿を祝いました。最高齢者は女性館岡ナミエさんの98歳、男性が田中實さんで94歳でした。
式では、しんち福祉会の寺島洵一理事長があいさつ。続いて90歳、88歳になられた入所者に長寿杯を、80歳を迎えた入所者に賀寿を贈りました。終わりに入所者を代表して加藤イさんが謝辞を述べました。
式終了後は、3小学校の児童6人による作文の朗読発表が行われ、いつまでもお元気で長生きしてくださいとメッセージを送りました。



小学生6人が作文を朗読

The Photo Scramble



相馬広域情報

編集：〒976-8001
相馬市中村字大手先13
相馬地方広域市町村圏組合 ☎0211

『第4次広域圏計画策定』で住民懇談会との合同会議開催

当組合では、今年度中に第4次相馬地方広域市町村圏計画を策定するにあたり、相馬地方6市町村から選出された策定委員と住民懇談会委員による合同会議を開催し、出席した約40名に委嘱状を交付しました。
合同会議では、これまでの経過や今後の計画策定方針を説明し、これからの相馬地方の問題や課題について意見交換しました。

今後も引き続き住民懇談会を開催し、懇談会での意見を反映させ計画を策定することになり
ます。
なお、住民懇談会委員の構成は次のとおりです。

- 【相馬市】 西啓太郎・塚本文子
阿部庄一・寺原孝
- 【原町市】 高橋清・佐藤百子
菅野弘子・西内清祐

救急シンポジウムを開催

近年の救急需要は、疾病構造の多様化、高齢化の進展等を背景に増加の一途をたどっており、救急処置に対して専門的知識と高度な応急処置技術が強く求められています。
そのような中で、救急医療週間に合わせ救急隊員の目撃の現場における適正な処置と技術の向上、住民に緊急処置法の理解を深めていただくことを目的として「救急シンポジウム」を開催しました。

今後当組合では、高度な救命処置が行えるよう救急救命士を随時養成するとともに、2台目となる高規格救急自動車今年度相馬消防署に配備し更なる救命率の向上に努めます。

- 【小高町】 林仁子・渡部幸史
- 【鹿島町】 田村啓一
小野田ひろ子
- 【新地町】 櫻井正孝・八巻円
- 【飯館村】 菅野敬・三浦盛

相馬地方イベントカレンダー

- | 月日 | イベント名 |
|--------|-------------------------------|
| 10月1日 | 相馬流れ山全国大会(原町市) |
| 8 | 松川大橋ふれあいマラソン大会(相馬市) |
| 9 | つくしまふくしま健康福祉祭(県シルバール美術展(相馬市)) |
| 9 | 新地町ローレル大会(新地町) |
| 14 | 第11回魚まつり(相馬市) |
| 17 | 全国地域安全運動福島県民大会(相馬市) |
| 20 | ふれあい福祉健康まつり(相馬市) |
| 22 | 「いっ汗かこもたがまき大会」(小高町) |
| 22 | 「海のサケまつり」(鹿島町) |
| 21 | 相馬民謡全国大会(相馬市) |
| 22 | 松川浦釣り大会(相馬市) |
| 29 | 町文化祭(商まつり)(鹿島町) |
| 11月 | 健康福祉まつり(原町市) |
| 11月3日 | 秋季騎馬大会(原町市) |
| 12月 | 下町 右近橋祭り(鹿島町) |
| 12月3日 | 諏訪神社例大祭(飯館村) |
| 5 | あきいち2000(原町市) |
| 5 | テイチク全国民謡大賞コンクール(福島県予選会)(小高町) |
| 10月12日 | 須山津見神社(飯館村) |
| 11 | 小高町文化祭 第15回本太に挑戦(小高町) |
| 11 | 12 産業まつり・文化祭・健康福祉まつり(新地町) |
| 12 | 産業文化祭(相馬市) |
| 12 | 農機まつり(鹿島町) |
| 12 | 小高町ローレル大会(小高町) |
| 21 | 福島県社会福祉大会(相馬市) |
| 23 | 浜通り中学校生徒会大会(相馬市) |
| 12月 | 野馬追の里健康マラソン(原町市) |
| 17 | 町内一周駅伝大会(鹿島町) |
| 下旬 | 新地町図書館クリスマス会(新地町) |
| 30 | 歳の市(新地町) |

新地町女性のつどい 女性参画社会をめざして

平成12年度「女性のつどい」が8月27日、農村環境改善センターで開催され、各女性団体から約20人が出席しました。

つどいでは、心豊かな地域社会をつくるために、女性が参画しやすい環境づくりを取り組む、地球環境保全のためごみ減量化とリサイクル運動を実践することをお話として決議し、使い捨ての買い物袋を使わない「マイバック運動」に取り組むことを決め、出席者全員に布製のマイバックを配りました。



▶トマトを試食する農相

谷洋一農相 グリーンファーム視察

猪俣町で行われた「全国育樹祭」に出席するため来県した谷洋一農相は9月16日、町内の農業生産法人新地グリーンファーム(高橋良行社長)を訪れ、トマト栽培のガラス温室施設を視察しました。
荒町長が出迎える中、谷農相はハウス内を見学。高橋社長が10%以上に成育したトマトの茎を手にしなから、トマト栽培や今後の課題について説明しました。
谷農相は同ファームのトマトを試食しながら、今後頑張ってくださいと高橋社長を激励しました。



▶出席者全員による「頭首体操」

女性のための「健康講演会」

女性のための「健康講演会」が8月31日、町保健センターで開催され、町内の女性約100人が参加しました。
講演会では、菅野医院副院長菅野良恵先生が「女性の健康づくりについて」と題して講演を行い、更年期障害の症状原因、治療法などについて、具体的な例を交えながら、ていねいに話をされました。また、女性の気づけたい病気をこころ、子宮がん、発育遅い卵巣がんなどをあげ、注意を呼び付けて、参加者は、メモを取りながら真剣に聞いていました。



▶稽古の成果を競った剣士たち

剣交え交流深める 新地山元親善少年剣道大会

親善試合を通じて、選手間の交流と技能の向上を目指して、「第19回新地町・山元町親善少年剣道大会」が9月17日、町総合体育館で行われ、両町の小中学生約70人が参加し、日ごろの稽古の成果を競いました。
各部門の優勝者は、次のとおりです。
団体戦 小学生の部 新地町/中学生の部 新地町
個人戦 小学生の部 若佐勇気(山元町)/中学生男子の部 若佐大地(山元町)/中学女子の部 松山智美(下真弓)

沿道のご声援よろしくお祈いします 第3回 しんちロードレース大会

10月9日(体育の日)
午前10時～
小学生の部、ベアの部スタート
午前10時20分～
中学生の部、一般の部、ウォーキングの部スタート
当日のコース周辺は、交通規制を行いますので、ご協力をお願いします。



図書館探訪

一般書

・晩夏 赤川次郎
湖群のロッジに集った若手俳優、評論家一家と娘の家庭教師老紳士。そしてオオノの家務嬢やかな避暑地が、一転愛憎渦巻く舞台へと変わっていく。

・小説新潮「連載の単行本化」
源氏物語あさきゆめみし
1〜7巻 大和和紀
今なお多くの人を引きつけてやまない源氏物語。比類なき美貌と知性、高貴な身分を持ちながら、愛に渴く青年、光源氏の生涯、奇蹟のまじなごころ 藤沢周
・黒塚 夢枕獯
・金正日と金大中

児童書

・たけしの万国創世紀
・アルバイトの達人
・えかきあそび 篠原良隆
ぼつがいつぼんあったとさ
はつばかな はつばじゃないよか
えるだよ、かっぱ「コックさん」
をほじめとする絵かき遊びを紹介
介。ことばにのせて絵をかき楽し
まさいっぱいの本。

・ぼくの姉妹さん 丘修三
ダウンのため17歳なのに赤
ちゃんのようにししゃべれない
お姉ちゃん。お姉ちゃんが初め
てお給料をもらい「ごさつし
てくれる話」
・くつなおしの話
・こども妖怪新聞

2000年読書週間

・イェス&ノール心理エッセ
・海の幸と日本人
10月27日(金)~11月9日(木)
図書館ふれあい週間
日程 10月28日(中)
11月12日(日)



場所 町図書館
内容 読み聞かせ・人形劇・
アニメ上映・各種展示物など
10月の読み聞かせ会
10月15日
午前10時30分~11時
読書ボランティア「スミ」が
読み聞かせを行います。楽しい絵
本や紙芝居がいっぱいです。

図書館カレンダー

日	月	火	水	木	金	土
10月	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	1	2	3
4						



Hello Shchini!
September is a month for sports. At the beginning of the month we had the Sports Day at Shoei. Then the Olympics began in Sydney, Australia. And for the first and second year student, there was the new players' tournament. Each of these is a different side of sports.
Although we sometimes have Sports Day in Canada for junior high school, it is different from what takes place in Japan. In Canada, it is just a day for crazy games and to have fun. We don't practice at all. Parents and family don't usually come. But here in Japan, Sports Day is more than just having fun. It is a performance for the whole town to see. The students and teachers work very hard to make Sports Day an interesting event for everyone. Family members even have a chance to participate.
The Olympics are a kind of performance too. People all over the world watch the Olympics on TV. We watch to see our athletes compete against the best in the world. We cheer our athletes and feel pride in their success. But the Olympics is more than how many gold medals your country wins. It is about doing your best. Even if you don't win, just competing at the Olympics is a rare honor. When I watch the Olympics, I feel inspired by the athletes. It is beautiful.
The new players' tournament is another side to sports. The students all have to practice very hard all year long and this is their chance to play against other teams. It is great when they do well, and Shoei has several good teams. But again, winning isn't everything. I hope the students enjoy their games and maybe learned some lessons from them. As long as they try their best and never give up, they should be proud of themselves. That, to me, is the true Olympic spirit.
Your friend
Mark

保育所から 54
こんにちは
浜 保育所



毎日元気に遊んでいます。

各保育所では、毎月1回、育児相談をしています。育児相談といくと、かたかく聞こえますが、お母さん方、お茶をのみながら、「さっくばらん」に話をしていきます。(手作りおやつ)の試食もあつきます。
お母さん方の中には、子育ての先輩もいれば、新米のお母さ

気軽に
お話しませんか

おもいますので、保育所を、子育ての情報交換の場として開放し利用していただいています。

お母さん
ひとりです
遊びや言葉をおしえるの相談相手がない
遊ばせ方がわからない
育児に自信がない
躰の仕方がわからない
食事の方法がわからない
など、不安や悩みがある方も

話をした良かった
育児相談は、和気あいあいの中で話をしてあり、不安な気持ちを聞いてもらえたり具体的に答えてもらい不安が軽くなった。
話をする(して)リラックスでき楽しかった。
手作りおやつがあいしかったなどの声が聞かれました。この相談会がきっかけとなり、お母さん同士の親交も深まり子どもさんの送り迎えには、気軽に話をしているようです。又、保育



今月の話題

所での様子が聞かれたり、同年齢の子どもの発達について知ることが出来ます。
心に余裕ができ、新鮮な気持ちで子どもに接することができるとは良いことです。
毎月開催しますので、お気軽に参加してください。
「じゅものじゅんぎょ」
保育士「きょうの誕生会のメニューは、三色おぼろです」
A君「せむせむ、じゅんぎょ」



各保育所で運動会(上: 駒ヶ嶺保育所、左: 新地保育所、右: 福田保育所)

10月の行事予定

- 育児相談 20日(金) 各保育所
- 秋の遠足 2日(月) 浜保育所
- 5日(木) 新地保育所
- 6日(金) 駒ヶ嶺保育所
- 保育所開放日 福田保育所
- 10日(火) 浜保育所
- 祖父母参観 12日(木) 新地保育所
- 駒ヶ嶺保育所
- 福田保育所
- 30日(月) 浜保育所



こんにちは保健婦です

「健康日本21」って?

健康日本21は、「すべての国民が健康で明るく元気に生活できる社会」の実現を図るため、早世(早死)を減少させ、痴呆や寝たきりにならない状態で生活できる期間(健康寿命)を延ばすことを目標に、個人の力と社会の力を合わせて健康づくりを総合的、効果的に推進する。21世紀の国民健康づくりに運動です。内容は、栄養・食生活、休養・こころの健康づくりなど9分野にわたっていますが、今後はその中の「身体活動・運動」を紹介します。
○身体活動と健康
からだをよく動かす人や、運動をしている人は、高血圧症、糖尿病、結腸がんなどにかけたり、死亡が少ないと認められています。高齢者でも、歩行などの日常生活における活動が、寝たきり予防や寿命の延長に効果のあることが示されています。

など日常生活のからだの動き全体が重視されています。
からだを動かす心掛け
身体活動量を増やすためには、状況に応じて、通勤・買い物で歩くこと、階段をあがることなど、身体を動かすことを日常生活に取り入れることが有効です。からだを動かすことの実践は、その前段階として、「できるだけ心掛ける」という意識を身につけることが大切です。歩行が、
からだを動かすことのうち、最も身近に取り組むことができるのは歩行です。現在は1日当たりの平均歩数は、男性8,202歩、女性7,282歩です。少しでも歩数を増やしていくよう努力したいものです。
運動習慣を身につける
運動・スポーツは余暇の時間に行う活動であり、爽快感や楽しさを求める行われると同時に、疾病を予防し、活動的な生活を送る基礎となる体力を増加させるものでもあります。(運動習慣とは、1回30分以上の運動を、週2回以上実施し、1年以上継続している人)
体を動かすことは、健康を考えるきっかけとして大きな意味を持つており、また、さまざまな程度で実施できます。少しずつでも取り組んでみましょう。

結婚講演会

新地公民館では、幸せな結婚を応援する講演会を、次のとおり開催します。

10月16日(月)～22日(日) 秋の行政相談週間

10月16日(月)～22日(日)の1週間、秋の行政相談週間です。

●お問い合わせ 新地公民館(☎2085)

●お問い合わせ 企画振興課(☎内線35)

違反建築防止週間 みんなでわが街を点検

新規高卒者就職面接会

相馬公共職業安定所では、来年3月に高専卒業予定者で就職が決まっていない高校生を対象に就職面接会を開催します。

●お問い合わせ 相馬公共職業安定所(☎0211)

「相馬松川浦カッパ」

うつくしま未来博記念パークゴルフ東北交流大会

献血

日時 10月17日(火) 午前10時～午後4時

参加者募集

福島県相馬市双葉農林事務所では、原町市「社寺神の森」での安全の枝打ちボランティアを募集します。

町長日記

8月21日 臨時議会 農業経営改善支援センター会議

暮らしがどう

寄付 飯土井小翁さん(新町)よりタオル段ボール箱/大堀ササ子さん(岡)より紙オムツ多数/石田初男さん(小川)よりスイカ2個/阿部ノブさん(小川)よりタオル100本/五十嵐恒雄さん(城内)よりユウガオ3個/山内安義さん(高田)よりジャガイモ75キロ/カボチャ16個/目黒信雄さん(原相善)よりスイカ3個/今野保さん(相馬市)より33万8,995円

土地月間

10月は土地月間です。土地と知恵 活かして あなたのまちづくり

福島県最低賃金が 10月1日から改正されました 日額4,833円 時間額606円

公民館・勤労青少年ホーム

Table with columns for date, activity name, time, and location. Includes activities like '実用書道教室', '3日体操教室', etc.

消息

お誕生おめでとう (子供) 海橋 橋本亮一・恵美 藤崎 紗也佳 丸田和弘・洋子 上真弓 佳菜 森正弘・真澄 杉目 未沙 長倉孝宗・あい 作田 優花 林義美・まゆみ 岡 愛生 鈴木一光・文江 藤崎 晶 小野裕康・光恵 小川

ご冥福をお祈りします (死亡者) (年齢) (地区) 森 幸雄 93歳 波 民 小野 嵩 83歳 小川 遠藤 光 81歳 小川 森 八ナ 73歳 富 倉 武澤 七郎 84歳 釣 師 遠藤 保男 79歳 岡 林 ヒロイ 77歳 上真弓 今野 八ナ 91歳 小川 櫻井 修吾 87歳 明 地

母と子の健康

Table with columns for health check type, date, and time. Includes '母子手帳交付', '3歳児健診'.

水道業者修理工番

Table with columns for date, contractor name, and phone number. Includes '10月9日 角才オオ設備 2677'.

Hi! マークです

(和訳編)



Dear Shinchi!

9月はスポーツの月です。尚英中学校では9月の初めに運動会をしました。オーストラリアのシドニーではオリンピックが始まりました。1・2年生は新人戦があります。運動会と新人戦はそれぞれ違います。

中学校でカナダでも運動会がありました。日本で行っているのは違います。カナダではその日だけ楽しいゲームをしてとてもおもしろいです。全然練習はしません。両親や家族は普通見に来ません。しかし日本では、運動会は楽しいばかりではありません。町全体のための競技ですね。生徒や先生は町の人々のために一生懸命練習をします。家族の人でも参加する機会があります。

オリンピックも一種の競技です。世界中の人々がテレビでオリンピックを見ます。私たちは選手たちが世界のトップレベルの競技をするのを見ます。選手たちを応援し彼らの成功を誇りに思います。しかしオリンピックはあなたの国がいくつの金メダルをとったかばかりではありませんね。それは、たとえ勝たなくてもベストを尽くしたということであり、オリンピックで競技することは名誉なことです。オリンピックを見ると選手たちによって感動を与えられます。それは素晴らしいことです。

新人戦はこれとは違った大会です。選手たちは1年中一生懸命練習しなければいけません。そして新人戦は他のチームと試合をするチャンスです。上手にプレイするのは素晴らしいです。そして尚英中では良いチームがあります。しかしふたたび勝つことが全てではありません。生徒たちが試合を楽しみ、練習からたくさんを学ぶことを望んでいます。彼らがベストを尽くす限り、決してあきらめなければ自分を誇りに思うべきですね。私にとっても、そのことが本当のオリンピックの精神です。

Your friend,

和訳：尚英中学校 松田勲太先生



な お や くん
生 泉 直 耶 (5歳・大山田)

●お母さんから一言

テレビゲームが大好きです。特に「カスタムロボ」のゲームは毎日やっています。元気で素直な子になってください。



あ か り ちゃん
小 林 茜 璃 (4歳・作田)

●お母さんから一言

お人形やぬいぐるみで、お姉ちゃんと仲良く遊んでいます。(たまにはけんかもしますが) いつも明るくだれにでも優しい子になってネ。



海外研修を通して、国際理解を深めるとともに広いもの見方を身につけていただき、その体験を地域社会や職場、家庭、各種団体、グループ活動等に活かしてもらおうと、今年も町海外派遣事業「町民の翼」を実施します。

今年、シドニー・メルボルン・オーストラリアのオセアニア3都市へ、廃棄物処理や市民参加の都市環境づくり、高齢者福祉等について視察研修し、見聞を広めてきます。

団員は次の18人です。

(敬称略)

目黒美知子(團長・第7行政区)

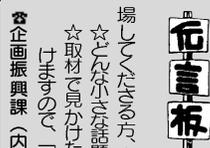
- 白石 久子(第2行政区)
- 荒 さい子(第2行政区)
- 小島ひろ子(第2行政区)
- 熊澤 静江(第4行政区)
- 今野 久美子(第5行政区)
- 小野 恵子(第8行政区)
- 荒 和子(第9行政区)
- 石田 淳子(第12行政区)
- 阿部久美子(第13行政区)
- 森 きん(第14行政区)
- 千田 祥子(JA・第12行政区)
- 飯土井小翁(商工会第13行政区)
- 佐々木けい子(消防団第8行政区)
- 加藤 順子(新地婦人会・第7行政区)
- 寺島 悦子(新地婦人会・第7行政区)
- 林 和子(福田婦人会・第4行政区)
- 加藤 澄子(事務局・新地公民館)



第1回目の打合わせ会

11月11日からシドニー・メルボルン・オーストラリアのオセアニア3都市を視察研修

平成12年度町海外派遣事業
「町民の翼」18人の団員決定



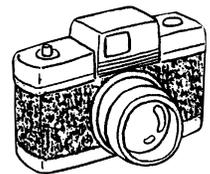
☆広報にあなたの写真が載っていたら、差し上げます。お気軽に「連絡」ください。

☆「広報しんち」は皆さんが主役です。登場してくる方々、大募集!

☆どんな小さな話題でもかまいません。情報をお待ちしています。

☆取材で見かけたことや、声をかけてください。カメラを向けて「まのこ」は「ポーズ」を「こ」をお願いします。

☆企画画振興課(内線63)



町の文芸

新地短歌会

連日の暑さにも負けぬ雑草の
伸びる姿そたくましく見る
民宿の庭の黄楊の木巨大にて
客を呼びがに両の手ひろく
生命分つ想いかられ大輪の
薔薇の新芽を丹念に挿す
刈る人もなくて繁れる川土手に
宵待草の優しく咲きあり
古き種蒔きて育てし朝顔の
赤紫と鮮やかに咲く
狭間より立ちのぼる霧すくなり
天気予報の梅雨明けを聞く
黄芙蓉の大輪の花のゆかしさに
道行く人の足をとどむる
我が家は小さけれどもひぐらしの
日ねもす鳴きて今日も暮れゆく
国の為命捨つるが人生と
征く人の手記標正し読む
農継くは己がさだめと爽かに
笑みし青年稔り田に立つ
大阪城公園なかにテント張り
暮せる人らを初めて知りぬ
一輪の紅薔薇切りて飾りたり
唯それだけに心弾みぬ

片平 トシ	小松 永子
桜井 京子	高橋 忠雄
寺島 淑子	菅野八重子
今野 好子	荒 洋子
高橋クニ子	桜井 英子
大須智しづ	



ちょっとひといき

芋煮会

実りの秋、スポーツの秋、読書の秋、そして食欲の秋。秋は何をするのにも良い季節です。野外では、あちらこちらで「芋煮会」がはじまります。みなさんも家族や仲間同士で「芋煮会」を楽しんではいかがでしょうか。



こちら編集室



いよいよ町内でも、下水道の供用（一部）が始まりました。区域内のみなさんは「待ちに待った」下水道の供用開始ではないかと思えます。これからは「より清潔に・より便利に」なると思います。町では、平成27年を目標に順次下水道の整備を進めていきます。多くの時間と費用がかかりますが、新地町の豊かな自然を後世に残すためにも、みなさんのご理解とご協力をお願いします。（晴）

人の動き

人口 / 9,060人 (+ 20人)
 男 / 4,414人 (+ 6人)
 女 / 4,646人 (+ 14人)
 世帯数 / 2,439世帯 (+ 2世帯)
 9月1日現在()は前月比

今月の納税

固定資産税	第3期分
国民健康保険税	第4期分
国民年金	10月分